

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Juraja Klimenta a sudcov JUDr. Milana Karabína a JUDr. Petra Szaba v trestnej veci obvineného J. R., pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr. zák. prerokoval na neverejnom zasadnutí konanom dňa 29. septembra 2010 v Bratislave dovolanie obvineného J. R. proti uzneseniu Krajského súdu v Trnave z 3. júna 2010, sp. zn. 6 To 25/2010, a rozhodol

t a k t o :

Podľa § 382 písm. c/ Tr. por. dovolanie obvineného J. R. **s a o d m i e t a.**

O d ô v o d n e n i e

Rozsudkom Okresného súdu Trnava z 21. januára 2010, sp. zn. 3T 48/2009, bol obvinený J. R. uznaný za vinného z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že :

dňa 1. októbra 2008 v čase o 06.00 hod. v T., na ulici T., na parkovisku jazdil ako vodič na osobnom motorovom vozidle zn. Fiat Punto, EČ: T., pričom ako chcel vozidlo zaparkovať, narazil pravou prednou časťou do chodkyne poškodenej M. M., ktorá v tom čase prechádzala cez parkovisko, čím prišlo k zraneniu chodkyne, ktorá utrpela ťažké zranenie – otras mozgu s krvácaním do mozgu, zlomeninu spánkovej kosti vľavo, zlomeninu VI. rebra vľavo, zlomeninu vonkajšieho kondylu pravej holennej kosti, zlomeninu horného konca pravej holennej kosti a pourazový šok po strate krvi s dobou liečenia od 1. októbra 2008 po dobu 4-6 mesiacov, pričom liečba stále trvá.

Okresný súd ho za to odsúdil podľa § 157 ods. 1 s použitím § 38 ods. 2 a § 56 ods. 2 Tr. zák. k peňažnému trestu vo výmere 600 (šesťsto) eur, pričom pre prípad úmyselného

zmarenia jeho výkonu mu podľa § 57 ods. 3 Tr. zák. ustanovil náhradný trest odňatia slobody v trvaní 8 (osem) mesiacov.

Zároveň podľa § 61 ods. 2 Tr. zák. mu uložil aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu na dobu 2 (dva) roky.

Nakoniec podľa § 288 ods. 1 Tr. por. odkázal poškodených M. M., S. a S., a.s., s nárokmi na náhradu škody na občianske súdne konanie.

Krajský súd v Trnave uznesením z 3. júna 2010, sp. zn. 6 To 25/2010, podľa § 319 Tr. por. odvolanie obvineného J. R. zamietol.

Proti vyššie citovanému uzneseniu krajského súdu podal obvinený J. R. prostredníctvom obhajcu dovolanie, v ktorom obvinený J. R. uplatnil dovolací dôvod podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por.

Naplnenie uvedeného dovolacieho dôvodu videl obvinený J. R. v tom, že okresný ako aj krajský súd nesprávne zistili skutkový stav, keď nevzali do úvahy námietky obhajoby týkajúce sa príčin vzniku dopravnej nehody, pri ktorej došlo k spôsobeniu zranení poškodenej a naopak výrok o jeho vine založili výlučne na znaleckom posudku znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie traumatológia - ortopédia MUDr. M. N., ktorý podľa jeho názoru nebol spôsobilý vyjadriť sa k dôvodom vzniku dopravnej nehody.

V odôvodnení podaného dovolania obvinený J. R. ďalej podrobne rozoberal jednotlivé dôkazy a z nich vyplývajúce hodnotenie, pričom dospel k záveru, že jeho vina nebola preukázaná, keďže vo veci nebol pribratý znalec z odboru cestná doprava, ktorý ako jediný mohol kvalifikovane zaujať stanovisko k technickým príčinám vzniku tejto dopravnej nehody, o to viac, keď podľa jeho názoru táto dopravná nehoda vznikla najmä zapríčinením poškodenej M. M.

Vzhľadom na uvedené obvinený J. R. navrhol, aby najvyšší súd v zmysle § 386 ods. 1 Tr. por. vyslovil rozsudkom porušenie zákona a podľa § 386 ods. 2 Tr. por. zrušil napadnuté uznesenie Krajského súdu v Trnave z 3. júna 2010, sp. zn. 6 To 25/2010, ako aj rozsudok Okresného súdu Trnava z 21. januára 2010, sp. zn. 3 T 48/2009, a tomuto prikázal, aby vec v potrebnom rozsahu znovu prerokoval a rozhodol.

K podanému dovolaniu obvineného J. R. sa písomne vyjadrila prokurátorka Okresnej prokuratúry v Trnave, ktorá považovala rozhodnutia súdov za správne a zákonné, a z tohto dôvodu dovolanie obvineného J. R. za nedôvodné.

Navrhla preto, aby dovolací súd dovolanie obvineného J. R. ako nedôvodné podľa § 382 písm. c/ Tr. por. odmietol.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd dovolací (§ 377 Tr. por.) zistil, že dovolanie je prípustné (§ 368 ods. 1 Tr. por.), bolo podané oprávnenou osobou (§ 369 ods. 2 písm. b/ Tr. por.), v zákonnej lehote a na mieste, kde možno tento mimoriadny opravný prostriedok podať (§ 370 ods. 1 Tr. por.), ale súčasne aj to, že podané dovolanie je potrebné odmietnuť na neverejnom zasadnutí, lebo je zrejmé, že nie je splnený dôvod dovolania podľa § 371 Tr. por. (§ 382 písm. c/ Tr. por.).

Podľa § 385 ods. 1 Tr. por. dovolací súd je viazaný dôvodmi dovolania, ktoré sú v ňom uvedené.

Dovolanie možno podať, ak rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na nesprávnom použití iného hmotnoprávneho ustanovenia; **správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže skúmať a meniť** (§ 371 ods. 1 písm. i./ Tr. por.).

Obvinený J. R. si uplatnil dovolací dôvod podľa § 371 písm. i/ Tr. por., že rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku, správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže skúmať a meniť.

Výkladom vyššie uvedeného zákonného ustanovenia možno dospieť k jedinému záveru, a to, že dôvodom dovolania nemôžu byť nesprávne skutkové zistenia. Preto pri posudzovaní oprávnenosti tvrdenia o existencii dovolacieho dôvodu uvedeného v § 371 ods. 1 písm. i./ Tr. por. je dovolací súd vždy viazaný konečným skutkovým zistením, ktoré vo veci urobili súdy prvého a druhého stupňa.

Dovolanie, ako mimoriadny opravný prostriedok, je totiž určené k náprave v zákone výslovne uvedených procesných a hmotnoprávnych chýb, ale nie k revízii skutkových zistení

urobených súdmi prvého alebo druhého stupňa. **Tieto nemôže dovolací súd dopĺňať ani naprávať.**

Podstatou správnej právnej kvalifikácie je, že skutok ustálený súdmi v pôvodnom konaní bol podradený pod správnu skutkovú podstatu trestného činu upravenú v Trestnom zákone. Len opačný prípad odôvodňuje naplnenie dovolacieho dôvodu podľa § 371 ods. 1 písm. i./ Tr. por.

Vo vzťahu k dovolacím námietkam obvineného J. R. navyše treba dodať, že je na úvahe súdu, v akom rozsahu vykoná dokazovanie a či akceptuje nejaký návrh procesnej strany na doplnenie dokazovania, vždy však musí dokazovanie smerovať k zisteniu skutkového stavu v rozsahu nevyhnutnom na rozhodnutie, k čomu napokon smerovalo aj dokazovanie súdov konajúcich aj v tomto posudzovanom prípade.

Dovolacie námietky obvineného J. R. sa vôbec nedotýkali právneho posúdenia zisteného skutku, ale naopak, priamo a konkrétne spochybňovali skutkové závery súdov prvého a druhého stupňa.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd dovolací, preto so zreteľom na viazanosť dôvodmi dovolania podľa § 385 Tr. por. a pre uvedené nesplnenie podmienok dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por., dovolanie obvineného J. R. odmietol na neverejnom zasadnutí bez preskúmania veci.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave 29. septembra 2010

JUDr. Juraj K l i m e n t, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia : Alžbeta Kóňová